# **TechniSat**

# **TechniPlayer LP 200**

Platine vinyle entièrement automatique avec port USB



**Notice d'utilisation** 

#### **Préambule**

Cette notice d'utilisation vous aide

- à utiliser
- votre

**platine vinyle TechniPlayer 200**, ci-après nommée platine vinyle ou appareil, de manière sûre et conforme à sa destination.

Veuillez tenir compte du logiciel Audacity sur le CD-ROM ainsi que des indications relatives à l'utilisation du port USB à la page 17.

# Groupe cible de cette notice d'utilisation

Cette notice d'utilisation s'adresse à toutes les personnes, qui

- installent.
- · utilisent,
- nettoient.
- ou mettent au rebut la platine vinyle.

Tous les noms de marques et de produits sont des marques ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs.

#### Accessoires & pièces de rechange :

Vous pouvez connaître à toute heure la disponibilité des accessoires et pièces de rechange pour votre appareil sur www.technisat.de. Veuillez noter que nous pouvons livrer uniquement à une adresse en Allemagne.

# Caractéristiques de mise en page de cette notice d'utilisation

Différents éléments du mode d'emploi sont dotés de caractéristiques de mise en page permettant de distinguer facilement s'il s'agit

d'un texte normal,

- · d'énumérations ou
- → d'actions à exécuter.



Installer le logiciel Audacity® fourni sur le PC ou MAC avant la connexion et la mise en service de l'appareil.

Si vous cherchez une alternative, utilisez par exemple le programme « Free MP3 Sound Recorder »

Il peut être téléchargé sur Internet à l'adresse suivante :

www.nbxsoft.com/sound-recorder.php

# Table des matières

Sécurité et installation de la platine vinyle		
Sécurité	. (	
Description de l'appareil	. 8	
Préparation de la platine vinyle au fonctionnement Courroie et plateau	1 <sup>1</sup> 1 <sup>2</sup>	
Branchement de la platine vinyle	14 15 15	

Lecture d'un disque vinyle	16
Démarrage automatique	
Démarrage manuel	16
Bouton Stop	16
Avant d'établir la connexion USB	17
Configuration système requise	
Comment numériser votre musique	18
Installation du logiciel	18
Branchement de la platine vinyle	18
Installation du logiciel	
Enregistrement et mémorisation de musique	19
Nettoyage de la platine vinyle	
Risque d'électrocution	20
Nettoyage du diamant et disque	20
Remplacement du diamant	
Résolution d'erreurs	
Caractéristiques techniques	
Directives et normes	22
Consignes pour la mise au rebut	23
Contactor le fabricant	2/

# Sécurité et installation de la platine vinyle

Lisez attentivement l'ensemble des consignes de sécurité et conservez-les pour toute question ultérieure. Respectez toujours tous les avertissements et consignes de ce mode d'emploi, ainsi que ceux à l'arrière de l'appareil.



#### Sécurité

- L'appareil doit uniquement être raccordé à une tension de secteur de 230 V~, 50 Hz. N'essayez jamais de faire fonctionner l'appareil sous une autre tension.
- La fiche secteur ne doit être branchée qu'une fois l'installation conforme aux prescriptions terminée.
- Si la fiche secteur est défectueuse ou si l'appareil présente des dommages, il ne doit pas être mis en marche.
- Lorsque vous débranchez le câble d'alimentation de la prise secteur, tirez sur la fiche secteur et non sur le câble
- Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas l'appareil à la pluie ni à l'humidité.
- Ne saisissez pas la fiche secteur avec les mains mouillées, il y a un risque de décharge électrique!

- En cas de panne ou de formation de fumée et d'odeur en provenance du boîtier, débranchez immédiatement la fiche de la prise secteur!
- Débranchez la fiche secteur avant qu'un orage n'éclate.
- Lorsque l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée, p. ex. avant de partir en voyage, débranchez la fiche secteur.
- Débranchez la fiche de la prise secteur si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période.
   Tirez uniquement sur la fiche secteur.
- Placez le câble d'alimentation de manière à ce que personne ne puisse trébucher dessus. Ne posez aucun objet lourd sur le câble secteur.
- Assurez-vous que le câble secteur ou la fiche soit toujours facilement accessible, de manière à pouvoir débrancher l'appareil rapidement de l'alimentation électrique!
- La prise secteur doit se situer le plus près possible de l'appareil.
- Introduisez entièrement la fiche dans la prise secteur.
- Utilisez une prise secteur adaptée facilement accessible et évitez les multiprises!
- Ne laissez ni eau, ni humidité entrer en contact avec l'appareil.
- Ne mettez pas l'appareil en marche à proximité d'une baignoire, d'une piscine ou de projections d'eau.

- Ne posez pas de récipient avec de l'eau, p. ex. un vase sur l'appareil. Celui-ci pourrait tomber et le liquide qui s'en échapperait, pourrait provoquer des dommages majeurs ou un risque d'électrocution.
- L'emplacement ne doit pas se situer dans des locaux où règne une forte humidité de l'air, p. ex. dans la cuisine ou un sauna, la condensation risquant d'entraîner la détérioration de l'appareil.
- L'appareil est prévu pour une utilisation dans un environnement sec à climat tempéré et ne doit pas être exposé à des gouttes ou projections d'eau.
- Si des corps étrangers ou des liquides pénètrent dans l'appareil, retirez immédiatement la fiche de la prise secteur. Faites vérifier l'appareil par un professionnel qualifié avant de le remettre en marche. Sinon, il existe un risque d'électrocution.
- N'ouvrez pas le boîtier. Sinon, il existe un risque d'électrocution.
- N'essayez jamais de réparer un appareil défectueux vous-même. Adressez-vous toujours à l'un de nos centres de service après-vente.
- N'ouvrez en aucun cas l'appareil seul un professionnel est habilité à le faire.
- Aucun corps étranger, p. ex. des aiguilles, pièces de monnaie, etc., ne doit tomber à l'intérieur de l'appareil.
- Aucune source de feu nu, p. ex. des bougies allumées, ne doit être posée sur l'appareil.

- Ne laissez jamais les enfants utiliser cet appareil sans surveillance.
- Confiez toujours les travaux de maintenance à du personnel qualifié. Autrement, vous vous mettez, vous et les autres, en danger.
- L'appareil reste branché au réseau électrique même s'il est éteint/en veille. Débranchez la fiche de la prise secteur si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période. Tirez uniquement sur la fiche et non sur le câble.



- N'écoutez pas la musique ou la radio à plein volume. Cela peut entraîner des lésions auditives permanentes.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées ou manquant d'expérience et/ou de connaissances, sauf si elles sont surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou si elles ont reçu les instructions nécessaires à l'utilisation de l'appareil.
- Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Il est interdit de procéder à des transformations sur l'appareil.
- Les appareils ou accessoires endommagés ne doivent plus être utilisés.

 Vous devez utiliser uniquement des produits de nettoyage prévus à cet effet (antistatiques) pour nettoyer l'appareil et les disques vinyles. Ceux-ci sont disponibles en magasins spécialisés.

#### Installation

- La platine vinyle peut être installée uniquement sur une surface plate, ferme et sans vibrations.
- N'installez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur comme un radiateur. Évitez les rayons directs du soleil et les endroits avec énormément de poussière.
- L'appareil ne doit être utilisé qu'en position horizontale.
- Ne posez pas d'objets lourds sur l'appareil.
- Ne l'utilisez pas en plein air !
- Veuillez noter que les pieds de l'appareil peuvent notamment laisser des empreintes colorées sur la surface de certains meubles. Utilisez une protection entre vos meubles et l'appareil.
- Tenez l'appareil éloigné d'appareils produisant des champs magnétiques puissants.
- Si vous déplacez la platine vinyle d'un environnement froid à un environnement chaud, de l'humidité peut se former à l'intérieur. Dans ce cas, patientez une heure environ avant de la mettre en marche.
- Placez le câble d'alimentation de manière à ce que personne ne puisse trébucher dessus.
- Introduisez entièrement la fiche dans la prise secteur.

- Assurez-vous que le câble secteur ou la fiche soit toujours facilement accessible, de manière à pouvoir débrancher l'appareil rapidement de l'alimentation électrique.
- La prise secteur doit se situer le plus près possible de l'appareil.
- Évitez l'utilisation de multiprises !
- Ne saisissez pas la fiche avec les mains mouillées, il y a un risque de décharge électrique!
- En cas de panne ou de formation de fumée et d'odeur en provenance du boîtier, débranchez immédiatement la fiche de la prise secteur!
- Débranchez la fiche secteur avant qu'un orage n'éclate.
- Lorsque l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée, p. ex. avant de partir en voyage, débranchez la fiche secteur.
- N'utilisez pas d'autre appareil USB pour la connexion au port USB. Le port USB convient uniquement pour le branchement direct à un PC!

Ne pas retirer les caches!



#### **Utilisation conforme**

L'appareil sert à lire et numériser des disques vinyles. L'appareil est conçu pour une utilisation privée et ne convient pas pour un usage commercial. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut conduire à des dommages matériels voire corporels. Le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages occasionnés par une utilisation non conforme. Avant la mise en marche de l'appareil, veuillez d'abord lire attentivement les consignes de sécurité et instructions d'installation. Ce n'est qu'à cette condition que vous pourrez utiliser toutes les fonctions de manière sûre et fiable. Conservez les instructions d'installation et remettez-les également à un éventuel propriétaire ultérieur.

# Description de l'appareil Contenu de la livraison

→ Sortez l'appareil et tous les accessoires de l'emballage.

**Remarque**: Les petites pièces sont placées sur les côtés de l'emballage en polystyrène!

Conservez le carton et matériel d'emballage pour pouvoir emballer à nouveau l'appareil de manière sécurisée pour un transport ultérieur.

Veuillez vous assurer que tous les accessoires indiqués ci-après sont fournis :

- · platine vinyle,
- plateau avec courroie d'entraînement,
- · système de lecture avec diamant,
- contrepoids,
- · couvre-plateau,
- couvercle de protection avec 2 charnières,
- centreur (adaptateur pour vinyles 7" EP)
- CD-ROM avec logiciel,
- câble USB,
- cette notice d'utilisation.

# Caractéristiques spécifiques

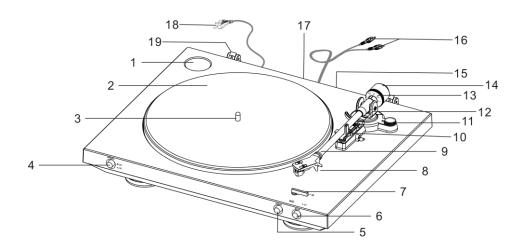
- Cet appareil permet de lire des disques vinyles 33 et 45 tours/min.
- Il offre des fonctions de commande entièrement automatisées.
- Le bras de lecture se met automatiquement en place, puis retourne sur son support à la fin du disque.
- Vous pouvez transférer et ainsi numériser vos disques vinyles sur votre ordinateur via le port USB et le logiciel Audacity.
- La platine vinyle est équipée d'un préamplificateur égaliseur intégré et peut être branchée aussi bien à une entrée phono qu'à une entrée audio (AUX-In).







# Éléments de commande



1	Emplacement du centreur (adaptateur pour vinyles 7" EP)	
2	Plateau avec couvre-plateau	
3	Axe du plateau	
4	Bouton vitesse de rotation (SPEED 33/45)	
5	Bouton Marche (START)	
6	Bouton Arrêt (STOP)	
7	Levier sélecteur taille du disque (SIZE 30/17)	
8	Support du système	
9	Bras de lecture	
10	Support du bras de lecture	
11	Réglage antipatinage	
12	Levier de levage du bras de lecture	
13	Réglage de la pression de contact (graduation orientée vers l'avant)	

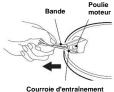
Contrepoids	
Sélecteur PHONO/LINE	
Câble audio Cinch (avec connecteur blanc et rouge); rouge - canal droit, blanc - canal gauche	
Port USB, longueur max. de câble = 3 m	
Câble d'alimentation	
Supports pour les charnières du couvercle de protection	

# Préparation de la platine vinyle au fonctionnement Courroie et plateau

À la livraison, la courroie d'entraînement est déjà positionnée sur la surface de roulement du plateau. La courroie est pourvue d'une bande rouge qui sert à la tirer autour de l'axe d'entraînement du moteur (poulie).

- → Poser le plateau sur l'axe du plateau. Tourner le plateau, de manière à ce que la poulie du moteur apparaisse dans le renfoncement (env. en position 8 heures). Voir l'illustration ci-dessous.
- → Tirer la courroie avec la bande rouge et la poser au centre du rouleau d'entraînement de la poulie moteur. Retirer ensuite la bande rouge.





## Couvre-plateau

Poser maintenant le couvre-plateau.

#### Centreur

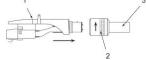
Le centreur est nécessaire p. ex. pour les disques « Single » sans étoile de centrage. Lorsque vous n'utilisez pas le centreur, vous pouvez le ranger dans l'emplacement prévu à cet effet.

#### Bras de lecture

Le bras de lecture **9** est sécurisé pour le transport grâce à une bande. Retirez cette bande avant la première mise en service Pour un transport ultérieur, le bras de lecture doit être à nouveau fixé avec cette bande, afin d'éviter tout dommage provoqué par des secousses.

# Montage de la tête du bras de lecture

→ Insérez la tête du bras de lecture 1 dans l'emplacement du bras de lecture 3 comme illustré.

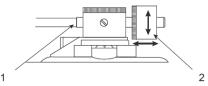


→ Fixez la tête du bras de lecture sur le bras de lecture, en tournant la bague filetée 2 comme illustré, pendant que vous tenez la tête du bras de lecture à l'horizontale.



## Fixation du contrepoids

Le contrepoids 2 est vissé sur le bras de lecture 1 comme illustré.



# Équilibrage du bras de lecture

- → Retirez la protection du diamant, si le bras de lecture est équipé d'une protection retirable. Veillez à ne pas toucher la pointe du diamant avec les doigts.
- → Retirez le bras de lecture du support dédié.
- → Tournez le contrepoids 2 vers la droite ou vers la gauche, jusqu'à ce que le bras de lecture flotte à peu près librement.

Lors de l'ajustement de l'équilibre horizontal « 0 », veillez à ce que la pointe de lecture n'entre pas en contact avec la surface du plateau ou d'autres objets.

# Réglage de la force d'appui

- → Tenez fermement le contrepoids avec une main et tournez uniquement la bague de réglage du contrepoids jusqu'à ce marquage « 0 » pointe vers 12 heures (vers le haut).
- → Tournez maintenant le contrepoids dans le sens horaire (vers la gauche) et réglez le poids de contact correct.

La pression de contact est lisible directement sur la baque de graduation.



#### Remarque:

La pression de contact recommandée pour le système de lecture fourni doit être entre 3 et 3,5 grammes. En cas

de doutes, tenez-vous en aux recommandations du fabricant du bras de lecture.

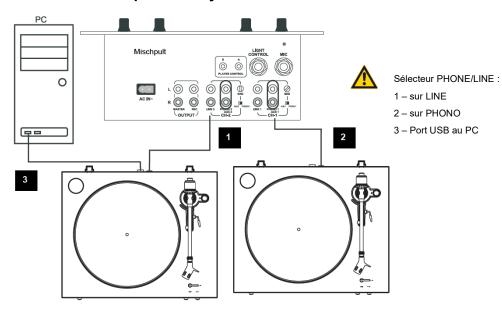
# Réglage antipatinage

La traction du bras de lecture vers le centre du disque provoquée par la force de patinage augmente la force d'appui sur le flanc intérieur du sillon du disque. L'appareil est équipé d'un réglage antipatinage pour compenser la force de patinage et son effet particulièrement préjudiciable sur le balayage des disques vinyles stéréo.

→ Réglez le bouton de réglage antipatinage 11 sur la même valeur que la force d'appui.



# Branchement de la platine vinyle



# Branchement à l'amplificateur

→ Branchez les câbles audio Cinch 16 aux connecteurs LINE/AUX ou Phono sur l'amplificateur. Remarque :

Assurez-vous du bon raccordement des canaux droit et gauche (rouge = canal droit, blanc = canal gauche).

#### Branchement à l'ordinateur

→ Connectez le port USB 17 à un port USB libre de votre ordinateur. Veuillez tenir compte des indications à la page 17.

#### Raccordement au secteur

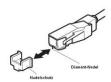
→ Insérez la fiche secteur 18 dans une prise secteur.

# Réglage du sélecteur PHONO/LINE

- → Réglez le sélecteur PHONO/LINE 15 sur PHONO, lorsque la platine vinyle est branchée à des connecteurs PHONO.
- → Réglez le sélecteur PHONO/LINE 15 sur LINE, lorsque la platine vinyle est branchée à des connecteurs LINE.

# Pose/retrait du capuchon protecteur du diamant

→ Avant la lecture d'un disque vinyle, le capuchon protecteur du diamant doit être retiré du bras de lecture. Tirez le capuchon vers l'avant.



→ Il est recommandé de remettre le capuchon protecteur sur le diamant après la lecture.

# Lecture d'un disque vinyle Démarrage automatique

- → Poser le disque. Si besoin, installer le centreur 1 pour disques Singles. Si besoin, retirer la protection du diamant.
- → Avec le levier sélecteur 7, régler la taille du disque sur 30 ou 17 cm de diamètre.
- → Avec la touche de vitesse de rotation SPEED 4, régler la vitesse de rotation du plateau sur 33 ou 45 tours/min.
- → Appuyer sur le bouton START 5. Le plateau commence à tourner à la vitesse préréglée. Le bras de lecture se met automatiquement en place sur le disque vinyle. La lecture commence.

### Démarrage manuel

- → Poser le disque. Si besoin, installer le centreur 1 pour disques Singles. Si besoin, retirer le capuchon protecteur.
- → Avec le levier sélecteur 7, régler la taille du disque sur 30 ou 17 cm.
- → Avec la touche de vitesse de rotation SPEED 4, régler la vitesse de rotation du plateau sur 33 ou 45 tours/min.
- → Mettre le bras de lecture 9 avec le levier de levage du bras de lecture 12 en position UP (vers le haut).

- → Retirer le bras de lecture du support et le faire pivoter sur le sillon d'entrée du disque. Le plateau commence à tourner à la vitesse de rotation préréglée. Abaisser le bras de lecture 9 avec le levier de levage du bras de lecture 12.
- → Grâce au levier de levage 12, le bras de lecture peut être soulevé à tout moment, même pour une brève interruption de la lecture (levier de levage en position UP - vers le haut). Le plateau continue à tourner.

## **Bouton Stop**

À la fin du disque, le bras de lecture se replace automatiquement dans l'emplacement dédié et l'appareil s'éteint.

#### Remarque:

Vous pouvez également éteindre la platine vinyle en appuyant sur le bouton STOP 6. Le bras de lecture se replace automatiquement dans l'emplacement dédié et l'appareil s'éteint.

Autre méthode : mettre le levier de levage **12** en position UP (vers le haut) et replacer le bras de levage dans l'emplacement dédié.

# Avant d'établir la connexion USB Configuration système requise

Avant le branchement, veuillez vous assurer que votre PC remplit les conditions suivantes :

- Intel Pentium ou AMD Athlon, 1 GHz ou versions plus récentes
- (ou ordinateur MAC correspondant)
- Connexion USB 1.1 ou USB 2.0 (2.0 recommandé)
- Système d'exploitation Windows ou MAC OSX
- Carte son compatible
- RAM > 512 Mo
- Graveur de CD ou DVD pour graver des CD audio
- Haut-parleur, souris
- 10 Mo d'espace mémoire libre pour l'installation du logiciel
- Espace mémoire libre supplémentaire pour la numérisation de votre musique

#### Remarque:

- Installer le logiciel Audacity® fourni sur le PC ou MAC avant la connexion et la mise en service de l'appareil.
- Le logiciel Audacity® est un logiciel open-source libre diffusé sous licence publique générale GNU. Veuillez vérifier sur le site Internet du logiciel si une mise à jour est disponible. Une version plus récente ou des mises à jour sont peut-être disponibles sur http://audacity.sourceforqe.net.
- Vous pouvez en principe également utiliser un autre logiciel d'enregistrement audio PC.

Vèuillez tenir compte du CD-ROM fourni.
Il contient le logiciel de numérisation de l'éditeur
Audacity® pour les différentes versions de Windows
et Mac, ainsi que la description complète du logiciel

Installez sur votre PC ou MAC le logiciel Audacity® avant la connexion et la mise en service de l'appareil.

(mise en service, utilisation).

Si vous cherchez une alternative, utilisez par exemple le programme « Free MP3 Sound Recorder » également sur le CD-ROM.

# Comment numériser votre musique

## Installation du logiciel

→ Démarrez votre ordinateur, insérez le CD-ROM et installez le logiciel Audacity en fonction de votre système d'exploitation (PC ou MAC).

Vérifiez sur le site Internet du logiciel si une mise à jour est disponible (<a href="http://audacity.sourceforge.net">http://audacity.sourceforge.net</a>) et le cas échéant, installez la mise à jour.

#### Remarque:

Vous trouverez également sur le CD-ROM un guide détaillé du logiciel Audacity.

## Branchement de la platine vinyle

→ Connectez le port USB 17 de la platine vinyle à un port USB libre de votre ordinateur. Câble d'une longueur maximale de 3 mètres.

#### Installation du logiciel

- 1. Démarrez le logiciel Audacity.
- Sélectionnez dans le menu [Modifier] et [Réglages]. Les réglages du logiciel s'affichent.
- 3. Cliquez sur [Appareils].

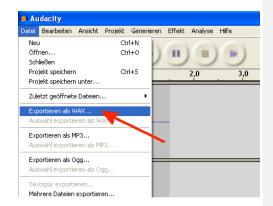
- 4. Sélectionnez en tant qu'appareil de lecture votre carte son interne dans le menu déroulant [Appareil].
- Sélectionnez en tant qu'appareil d'enregistrement USB Audio CODEC ou « Microsoft Sound Mapper Input » dans le menu déroulant [Appareil].
- 6. Sélectionnez Canaux (2 stéréo).
- Cliquez sur [Enregistrement]. Cochez la case à côté de [Software Playthrough].
- Cliquez sur OK. Les réglages sont maintenant mémorisés



Kommentiert [PM-I1]: ¿El software está traducido? Si es así habría que cambiar la foto, ¿no? ¿Si no habría que poner las indicaciones en alemán?

# Enregistrement et mémorisation de musique

- 1. Lancez la lecture sur la platine vinyle.
- 2. Cliquez sur le bouton d'enregistrement rouge dans le logiciel.
- 3. Cliquez sur la touche bleue PAUSE pour interrompre temporairement l'enregistrement.
- 4. Cliquez sur la touche jaune STOP pour terminer l'enregistrement.
- 5. Cliquez sur la touche verte PLAY pour lire votre enregistrement une fois terminé.
- Cliquez sur fichier et sélectionnez « Exporter au format WAV » pour enregistrer et exporter l'enregistrement.



# Nettoyage de la platine vinyle



# A Risque d'électrocution

Afin d'éviter le risque de décharge électrique, vous ne devez pas nettover l'appareil avec un chiffon humide ni sous l'eau courante.

#### ATTENTION!

Vous ne devez pas utiliser de tampons à récurer, de poudre à récurer ni de solvants, tels que de l'alcool ou de l'essence. Vous devez utiliser uniquement des produits de nettoyage prévus à cet effet (antistatiques) pour nettover l'appareil et les disques vinvles. Ceux-ci sont disponibles en magasins spécialisés.

Nettovez le boîtier avec un chiffon doux, imprégné d'eau

## Nettoyage du diamant et disque

Le diamant et le disque vinvle doivent toujours être nettoyés avant la lecture pour empêcher une usure prématurée.

- → Nettovez le diamant en passant dessus un pinceau de nettoyage d'arrière en avant.
- → Pour nettoyer le disque, essuyez-le légèrement en biais avec un chiffon spécial.

## Remplacement du diamant

La pointe de lecture est soumise à une usure naturelle due au processus de lecture. Nous recommandons par conséguent une vérification régulière, au moins après 500 heures de lecture pour les pointes de lecture diamantées.

#### Remarque:

Les pointes de lecture usées ou endommagées (écaillées) détruisent les disques vinyles.

Si vous avez besoin de remplacer le diamant, utilisez si possible un diamant d'origine.

- Tirez la pointe de lecture vers le bas.
- Le montage de la pointe de lecture s'effectue dans le sens inverse





# Résolution d'erreurs

Si l'appareil ne fonctionne pas comme prévu, vérifiez-en le fonctionnement à l'aide des tableaux suivants.

Si vous ne pouvez pas éliminer le dysfonctionnement après les contrôles décrits, veuillez contacter le fabricant.

# Problème avec l'appareil

Symptôme	Cause possible/résolution
Le bras de lecture saute des pistes, glisse sur le disque ou ne se déplace pas.	La platine vinyle n'est pas à l'horizontale. Poser la platine vinyle sur une surface horizontale. Le vinyle est sale ou rayé. Nettoyer le vinyle avec un nettoyant pour vinyle ou passer un autre disque.

Symptôme	Cause possible/Résolution
Mauvaise qualité de son, beaucoup de bruits parasites, de ratés, etc.	Le diamant est sale ou abîmé. Nettoyer le diamant avec un pinceau ou le changer. Le vinyle est sale ou poussiéreux. Nettoyer le vinyle avec un nettoyant pour vinyle.
La vitesse de rotation n'est pas la bonne.	Régler à la vitesse de rotation indiquée sur le disque. (33 tr./min ou 45 tr./min)
Le son est trop lent	La courroie d'entraînement est trop détendue et doit être changée.
Le son est trop faible, trop fort ou déformé.	La platine vinyle n'est pas connectée à la bonne entrée. (Voir page 15)
Le logiciel d'enregistrement n'arrive pas à enregistrer	Redémarrer l'ordinateur, vérifier les connexions Effectuer une restauration du système du PC (via « Programmes », « Accessoires », « Programmes système »).

# Caractéristiques techniques

Dimensions (largeur x hauteur x profondeur) :	435 mm x 121,5 mm x 372 mm
Poids :	3,9 kg
Tension:	230 V courant alternatif, 50 Hz
Puissance:	2 W
Conditions ambiantes :	+5 °C à +35 °C 45 % à 85 % d'humidité relative de l'air (sans condensation)
Pointe de lecture :	Aiguille diamantée
Système :	système magnétique
WOW, flutter	< 0,25 % WRMS (JIS WTD), 3 kHz pour 33 <sup>1/3</sup> Upm
Connexion USB	USB 1.1 pour WINDOWS, MAC OSX
Réponse de fréquence	20 Hz 20 kHz +1/-3 dB
Niveau de sortie Phono	1,5 - 3,6 mV pour 1 kHz
Niveau de sortie Line	129 - 313 mV pour 1 kHz

Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs.

Les dimensions sont des valeurs approximatives.

#### **Directives et normes**

#### Directives et normes

Ce produit est conforme

- à la directive basse tension (2014/35/UE),
- à la directive CEM (2014/30/UE).

Le texte intégral de la déclaration de conformité est disponible sur http://konf.tsat.de/?ID=11131



# Consignes pour la mise au rebut Mise au rebut de l'emballage

Votre nouvel appareil a été protégé par son emballage lors de son expédition. Tous les matériaux utilisés sont écologiques et recyclables.

Merci d'apporter votre concours au respect de l'environnement en mettant l'emballage au rebut de manière adaptée. Informez-vous auprès de votre revendeur ou des services communaux de collecte des déchets au sujet des points de collecte actuels.



# Risque d'étouffement!

Ne laissez pas l'emballage ou ses éléments à des enfants. Risque d'étouffement dû aux films et aux autres matériaux d'emballage.

Mise au rebut de l'appareil : Les appareils usagés sont des déchets valorisables. L'élimination respectant l'environnement permet de récupérer des matières premières précieuses. Renseignez-vous auprès des services administratifs de votre ville ou communauté de communes pour connaître les possibilités d'une mise au rebut conforme de votre appareil dans le respect de l'environnement



Cet appareil est marqué conformément à la directive 2002/96/CE concernant les appareils usagés électriques et électroniques (falta sigla).

Ce produit ne doit pas être jeté en fin de vie avec les déchets ménagers ordinaires, mais ramené à un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Le symbole figurant sur le produit, dans le manuel d'utilisation ou sur l'emballage l'indique. Les matériaux peuvent être recyclés conformément à leur marquage. Grâce à la réutilisation, au recyclage de matériaux ou à d'autres formes de recyclage des appareils usagés, vous apportez une contribution importante à la protection de notre environnement.



# Danger de mort

Débranchez la fiche secteur des appareils hors-service !

Sectionnez le câble d'alimentation et retirez-le de la prise.

## Contacter le fabricant

TechniSat Digital GmbH Julius-Saxler-Strasse 3 D-54550 Daun / Germany

En cas d'éventuel retour de l'appareil, merci d'adresser votre colis uniquement à l'adresse suivante :

> TechniSat Teledigital GmbH Service-Center Nordstr. 4a

> > D-39418 Stassfurt